

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Bedienstete/r mit der Matrikelnummer 5465 -
Genehmigung und Liquidierung der
Dienstabfertigung

OGGETTO:

Dipendente con numero di matricola 5465 -
Autorizzazione e liquidazione trattamento di fine
servizio

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

28.09.2026**19:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften
wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die
Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero
per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i
componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Bernhard Daum

Bürgermeister - Sindaco

Ursula Thaler

Vizebürgermeisterin - Vicesindaca

Irmgard Brunner

Gemeindereferentin - Assessora

Horst Pichler

Gemeindereferent - Assessore

Simone Pichler

Gemeindereferentin - Assessora

Dietmar Zelger

Gemeindereferent - Assessore

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
	X		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto
suindicato.

**Bedienstete/r mit der Matrikelnummer 5465 -
Genehmigung und Liquidierung der
Dienstabfertigung**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 5465 bei dieser Gemeindeverwaltung vom 06.11.2023 bis 05.11.2024 mittels befristetem Arbeitsertrag Dienst geleistet hat;

Nach Einsichtnahme in die Beilage 3 „Abfertigungen und Ergänzungsvorsorge“ des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Zentraldirektion des INPDAP vom 21.04.2005, wonach die Auszahlung der gesamten Abfertigung an den/die Bedienstete/n direkt über die Körperschaft erfolgen muss und das INPDAP den Bruttobetrag der zu seinen Lasten angereiften Dienstprämie (TFS) an die Körperschaft ohne Steuerabzug bezahlt;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben der Zentralkommission INPDAP Nr. 17 vom 08.10.2010;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2120 des Zivilgesetzbuches, welcher die Abfertigung regelt;

Festgestellt, dass dem/der Bediensteten die Abfertigung für den Zeitraum vom 06.11.2023 bis 05.11.2024 zusteht;

Festgestellt, dass der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 5465 die unwiderrufliche Sondervollmacht zu Gunsten der Gemeinde Deutschnofen unterzeichnet hat und die Gemeinde die Abfertigung (TFR) für den geleisteten Dienst vom INPS, Verwaltung ex INPDAP erhalten hat;

Festgestellt, dass das NISF Verwaltung ex INPDAP, der Gemeinde Deutschnofen bereits den geschuldeten Betrag im Ausmaß von 1.333,32 € überwiesen hat;

Nach Einsichtnahme in die vom Südtiroler Gemeindenverband erstellte Berechnungsübersicht, aus welcher hervorgeht, dass der Betrag der Dienstabfertigung zu Gunsten des/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 5465, sich auf insgesamt 1.890,29 € brutto beläuft;

Nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Liquidierung so bald als möglich erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck yEQRQz0OywpCCA7L36gxTkQ+JDyumZ9Egajy5td7fx U= vom 10.08.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck

**Dipendente con numero di matricola 5465 -
Autorizzazione e liquidazione trattamento di fine
servizio**

LA GIUNTA COMUNALE

Accertato che il/la dipendente con numero di matricola 5465 ha prestato servizio presso questa Amministrazione con contratto di lavoro determinato dal 06.11.2023 al 05.11.2024;

Visto l'allegato 3 "trattamento di fine rapporto e previdenza complementare" al contratto collettivo intercompartimentale di data 12.02.2008;

Vista la comunicazione della direzione centrale dell'INPDAP del 21.04.2005 che stabilisce che sarà l'ente di appartenenza ad erogare direttamente l'intero trattamento di fine servizio al dipendente, mentre l'INPDAP liquiderà all'ente l'importo lordo del TFS a carico suo senza l'applicazione delle imposte;

Vista la circolare dell'INPDAP Direzione Centrale di Roma n. 17 del 08.10.2010;

Visto l'art. 2120 del codice civile che disciplina il trattamento di fine rapporto;

Rilevato che al/la dipendente spetta la liquidazione del trattamento di fine servizio per il periodo dal 06.11.2023 al 05.11.2024;

Rilevato che il/la dipendente con numero di matricola 5465 ha firmato la procura irrevocabile dall'incasso a favore del Comune di Nova Ponente e che il Comune ha incassato dall'INPS ex gestione INPDAP il TFR per il periodo di servizio prestato;

Rilevato che l'INPS gestione ex INPDAP ha già versato al Comune di Nova Ponente l'importo dovuto corrispondente a 1.333,32 €;

Viste le tabelle di calcolo, rilasciate dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, dalle quali risulta l'importo del trattamento di fine servizio da pagare al/la dipendente con numero di matricola 5465, corrispondente a 1.890,29 € lordi;

Visto il vigente ordinamento del personale;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter effettuare la liquidazione al più presto possibile;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale yEQRQz0OywpCCA7L36gxTkQ+JDyumZ9Egajy5td7fx U= del 10.08.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale

IDx7J1goe7J4BzzPorsEqDWcrVqAy+B0X7xEEQ9a8Pc
= vom 28.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 5465, für die bei dieser Gemeinde geleistete Dienstzeit vom 06.11.2023 bis zum 05.11.2024 die Dienstabfertigung (TFR), in Höhe von 1.890,29 € brutto gemäß der Liquidierungsübersicht, auszuzahlen;
2. die beiliegende Berechnungsübersicht zu genehmigen;
3. gegenständliche Ausgabe wird dem Kapitel 04021.04.020100 des Haushaltsplanes 2026 angelastet;
4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

IDx7J1goe7J4BzzPorsEqDWcrVqAy+B0X7xEEQ9a8Pc
= del 28.09.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di corrispondere al/la dipendente con numero di matricola 5465, l'indennità di fine servizio, per il periodo di servizio prestato presso questo Comune dal 06.11.2023 al 05.11.2024, nell'ammontare di 1.890,29 € lordo come da prospetto di liquidazione;
2. di approvare l'allegato prospetto di calcolo;
3. la spesa in oggetto farà carico al capitolo 04021.04.020100 del bilancio di previsione 2026;
4. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffener

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale